

FREY, Herbert (ed. y coord.), *El otro Nietzsche. Interpretaciones de su pensamiento en el mundo occidental desde 1970*. México D.F.: Conaculta, 2015, 434 páginas. ISBN: 978-607-8423-90-3.

La lectura e interpretación de la obra nietzscheana ha sido diversa y, en numerosas ocasiones, ha venido marcada por las tendencias propias del país de procedencia. En este contexto, como Herbert Frey destaca, los debates sobre Nietzsche, circunscritos a las diferentes fronteras territoriales, han olvidado que existen “numerosos Nietzsche”. Esto es, no encontramos un auténtico Nietzsche, sino que la complejidad de esta figura y obra ha propiciado múltiples perspectivas que no se agotan. De ahí surge la necesidad de un libro como éste, que ofrezca una panorámica general sobre la recepción y discusiones de la obra nietzscheana en países como Alemania, Italia, Francia, España y países de habla inglesa. Para su elaboración la obra cuenta con la participación de investigadores especialistas en la materia que pretenden recoger no sólo las interpretaciones y acogida, sino también su influencia en otros lindes como lo pueden ser el arte y la literatura.

El libro se estructura en torno a dos partes diferenciadas: la primera se ocupará de diferentes interpretaciones y la segunda abordará temas específicos; así como una breve introducción elaborada por Herbert Frey. La introducción abre el libro con una sugerente reflexión sobre la importancia de aportar un enfoque completo que ofrezca las bases para una discusión intercultural de la filosofía de Nietzsche en nuestros días. Con este propósito, el volumen se presenta como punto de partida en el que dar cabida a diferentes perspectivas y como lugar de encuentro desde el cual iniciar el mismo. Por ello, no sólo recogerá los diferentes debates de la obra nietzscheana generados dentro de las diferentes fronteras, sino que también ofrecerá contribuciones específicas sobre temas particulares que actualicen el debate y acerquen al lector las diferentes líneas interpretativas.

De manera específica, la primera parte, “Interpretaciones”, ofrece seis aproximaciones diferentes a la obra nietzscheana, correspondientes a cinco países. En primer lugar, en “Como un Ave Fénix... El surgimiento de nuevos paradigmas en las interpretaciones de Nietzsche”, Herbert Frey nos ofrecerá una visión general sobre los nuevos paradigmas interpretativos que surgen desde los años setenta. Frey pone el acento en la actualidad y vigencia de la obra nietzscheana, que cobró especial importancia en el centenario de su muerte, cuando “se mostró más vivo que nunca”.

El segundo estudio realizado por Hans Gerald Hödl, y el cual lleva como título “La interpretación de Nietzsche en el mundo alemán a partir de los años setenta: una misión casi imposible”, trata sobre la recepción alemana. En él, el autor ofrece una panorámica sobre el extenso material que se ha generado que resulta difícil de esbozar, y que correspondería más bien a un proyecto de investigación como tal.

El tercer trabajo, “Filosofía y diferencia: la recepción de Nietzsche en Francia”, presenta, de la mano de Antonio Castilla Cerezo la acogida y apreciación francesa de la obra nietzscheana. El interés suscitado por la obra de Nietzsche en los límites francófonos ha sido muy extenso, particularmente, señala Castilla, porque su obra pone en juego el problema de la “diferencia”. Es por ello, que este estudio presenta no sólo la obra de especialistas franceses en Nietzsche, sino también la influencia de este autor en el pensamiento de otros filósofos claves en el territorio galo.

En cuarto lugar, Matthew Meyer, ofrece la visión de Nietzsche en los países de habla inglesa en un trabajo titulado “Nada que ver con Heráclito: Nietzsche en el mundo anglosajón. Ahora bien, Meyer no trata de aportar una panorámica sobre el material existente en torno al mismo, el cual es inmenso, tampoco de las diferentes corrientes

interpretativas surgidas, sino que analizará la “interpretación analítica de la filosofía de Nietzsche”. Para ello, comenzará haciendo un fugaz repaso a la obra de Kaufmann, para después considerar otros autores como Arthur Danto, John Wilcox, Richard Schacht, Alexander Nehamas, Clark, Poellner, Richardson, Hales o Welhson.

El quinto estudio, titulado “Nietzsche desde Italia: una contribución a su más reciente interpretación filosófica en Italia”, ofrece de la mano de Martin G. Weiss una revisión del papel que jugó este país en el renacimiento de Nietzsche en la segunda mitad del siglo XX. A través de la obra filológica de autores como Mazzino Montinari y Giorgio Colli y pensadores como Vattimo, Cacciari o Gargani el país italiano ha sido uno de los primeros en abogar por el potencial del pensamiento filosófico nietzscheano. Weiss ofrece un recorrido por el camino andado que ha conducido al descubrimiento de los postulados posmetafísicos en la obra de Nietzsche.

Finalmente, Marco Parmegginai y Fernando Fava, presentan como ha sido recibida la figura nietzscheana en el ámbito español en el trabajo “La recepción de Nietzsche en España a partir de los años setenta”. Los autores abordan desde una historia de la crítica los estudios nietzscheanos producidos en España a partir de los años setenta, pues previamente fueron analizados cuidadosamente por el “imprescindible libro de Gonzalo Sobejano”. La elección de este enfoque pretende analizar los estudios monográficos de carácter científico, tratando de dejar a un lado las influencias o utilidades que de Nietzsche se hayan podido realizar, ofreciendo un estudio detallado de un tema tan amplio.

La segunda parte, “Temas específicos”, analizará con detalle algunos aspectos concretos que han explorado las investigaciones contemporáneas de la obra nietzscheana. En primer lugar, Enrico Müller, en su estudio “La imagen de los griegos en el pensamiento de Nietzsche a la luz de las investigaciones recientes”, analizará mediante una “hermenéutica histórico-filológica” que haga visible la presencia de los griegos en el pensamiento nietzscheano, así como lo que implica esta presencia.

En segundo lugar, Andreas Urs Sommer atenderá a los aspectos religiosos y antirreligiosos de la filosofía de Nietzsche en un trabajo titulado “Nietzsche, la Biblia y el cristianismo: impresiones de investigaciones recientes”. Con este estudio, el autor pretende ofrecer aquellos aspectos novedosos y de especial interés para su investigación, analizando la actitud nietzscheana ante la Biblia, la confrontación que tuvo con la tradición cristiana y algunas de sus interpretaciones teológicas, pero también ofreciendo una exposición y reflexión crítica sobre la misma.

En último lugar Stephan Günzler y Djavid Salehi expondrán la reinterpretación de la ética nietzscheana en su trabajo “La recepción de la ética de Nietzsche en la discusión filosófica reciente”. Los autores analizan la doble línea interpretativa heideggeriana que considera esta perspectiva ética (especulativo-metafísica e histórico-crítica), pero advierten de otras líneas generadas a partir de la influencia de nuevas ediciones e interpretaciones francesas, como la de Foucault, o la línea generada por Walter Kaufmann desde Estados Unidos, sistematizada en torno a la voluntad de poder general.

Cabe concluir destacando la contribución que supone el volumen que reseñamos por el enfoque que ofrece. Este trata de aportar un panorama extenso al lector hispanohablante sobre los “múltiples Nietzsche” que se han generado dentro de los diferentes países occidentales, así como las interpretaciones más recientes. En este sentido, la lectura destaca por la riqueza del análisis de especialistas en la materia, así como por la bibliografía especializada que acompaña a cada uno de los estudios. La obra de Nietzsche continúa presentando nuevas vías de reflexión, nuevos enfoques y aproximaciones que este libro trata de poner en diálogo.

Gloria Luque
Universidad de Málaga